Restore Contact Layer FLEX dressing with TRIACT ™

DESCRIPTION

Restore Contact Layer FLEX dressing is a non-adhesive, non-occlusive flexible wound contact layer dressing composed of a polyester mesh impregnated with a lipido-colloid matrix containing hydrocolloid particles (carboxymethylcellulose), petrolatum and cohesion polymers.

INDICATIONS FOR USE

Restore Contact Layer FLEX dressing is indicated for low to moderate exuding partial and full thickness wounds including:

- Minor abrasions
- Lacerations
- Minor cuts, scalds and burns
- Leg ulcers (venous stasis ulcers, arterial ulcers and leg ulcers of mixed etiology)
- Diabetic ulcers
- Pressure ulcers/sores (partial & full thickness)
- Surgical wounds (left to heal by secondary intention, and dermatological surgery)
- Second degree burns
- Traumatic wounds
- Skin tears
- Wounds associated with epidermolysis bullosa (EB)
- In conjunction with negative pressure wound therapy (NPWT)

The dressing may be used on infected wounds only under the care of a healthcare professional.

MECHANISM OF ACTION

The proprietary TRIACT ™ is comprised of a non-occlusive polyester mesh impregnated with a polymer matrix containing hydrocolloid particles and a petrolatum-based formulation.

Upon contact with wound exudates, the hydrocolloid particles form a lipido-colloid gel, providing a moist environment that promotes healing. Being non-adhesive, removal of **Restore Contact Layer FLEX dressing** is virtually pain-free and helps minimize damage to newly formed tissue. It is ideal for use on wounds with fragile surrounding skin.

DIRECTIONS FOR USE

1. Cleanse the wound in accordance with established procedures.
2. Choose a dressing size which ensures that the dressing will cover the entire wound. The dressing can be cut as needed.
3. Remove the protective tabs from the dressing.
4. Apply the dressing directly to the wound.
5. Cover with a secondary dressing and hold in place using a fixation bandage.
6. **Restore Contact Layer FLEX dressing** should be changed depending on the wound and the healing progression, or after a maximum of seven days.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- **Restore Contact Layer FLEX dressing** tends to stick to latex gloves.
  Moisten latex gloves with normal sterile saline prior to use.
- Do not re-use the dressing.
- Do not re-sterilize the dressing.
- Store the dressing flat and away from moisture and heat (temperature below 25 C°/77 F).

CONTRAINDICATIONS

Restore Contact Layer FLEX dressing should not be used on individuals who are sensitive to or who have had an allergic reaction to the dressing or one of its components.

HOW SUPPLIED

Restore Contact Layer FLEX dressing is supplied in 4 sizes: 2" x 2" (5cm x 5cm), 4" x 5" (10cm x 12cm), 6" x 8" (15cm x 20cm), and 8" x 12" (20cm x 30cm).
Each box contains 10 dressings.
Each dressing is individually packed in a sterile pouch.
Sterilized by radiation. Sterility is guaranteed unless a package is damaged or opened.
Single Use Only.

REF:
506487: 2" x 2" (5cm x 5cm)
506488: 4" x 5" (10cm x 12cm)
506489: 6" x 8" (15cm x 20cm)
506490: 8" x 12" (20cm x 30cm)

Graphical Symbols
Symboles graphiques
Simbolos Gráficos

419525A

Attention: see instructions for use.
Attention : voir le mode d'emploi.
Atención : vea las instrucciones de uso.

Single Use.
Usage unique.
No los use más de una vez.

Keep dry.
Conserver au sec.
Consérvelos secos.

77°F
To be stored below 25 C/77 F.
Conserver à une température inférieure à 25°C/77°F.
Conservar a temperatura inferior a 25 C/77 F.

STERILE R

LATEX

USA: 1-888-740-8999
FAX Order: 1-847-680-1017
CANADA: 1-800-263-7400
FAX Order: 1-800-432-8846

Made in France
Hollisterwoundcare and wave logo are trademarks of Hollister Incorporated.
Restore, TRIACT and graphic are trademarks of Hollister Wound Care, LLC.
Hollisterwoundcare et le logo en forme de vague sont des marques de commerce de Hollister Incorporated.
Restore, TRIACT et graphique, sont des marques de commerce de Hollister Wound Care, LLC.
Hollisterwoundcare y el logotipo de wave son marcas registradas de Hollister Incorporated.
Restore, TRIACT y el gráfico, son marcas registradas de Hollister Wound Care, LLC.

©2011 Hollister Incorporated

www.hollisterwoundcare.com

Printed in France.

date révision notice /
Latest revision: 2011-07

hollisterwoundcare

Manufactured for:
Hollister Wound Care
Libertyville, Illinois 60048 USA

Distributed in Canada by:
Distribué au Canada par:
Hollister Limited
Aurora, Ontario L4G 1G3

Restore

TRIACT™

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES

Contact Layer FLEX
Interface FLEX
Capa de contacto FLEX

STERILE
STÉRILE
ESTÉRIL

hollisterwoundcare

Pansement Interface Restore FLEX avec TRIACT ™

DESCRIPTION

Le pansement Interface Restore FLEX est un pansement non-adhésif, non-occlusif, souple, constitué d'une trame de polyester imprégnée de particules hydrocolloïdes (carboxyméthylcellulose), de polymères et du pétrolatum.

INDICATIONS

Le pansement Interface Restore FLEX est indiqué pour le traitement des plaies aiguës et chroniques, faiblement à modérément exsudatives, incluant :

- Ecorchures superficielles
- Lacérations
- Coupures mineures, abrasions & brûlures
- Ulcères veineux, artériels et mixtes
- Ulcères du pied diabétique
- Escarres
- Plaies chirurgicales (site donneur de greffes, chirurgie dermatologique)
- Brûlures du 2ème degré
- Plaies traumatiques
- Cicatrices
- Plaies d'épidermolyse bulleuse (EB)
- En association avec le système de traitement des plaies par pression négative

Le pansement peut être utilisé sur des plaies infectées sous la surveillance d'un professionnel de la santé.

MODE D'ACTION

La spécificité TRIACT™ réside dans la présence d'une trame de polyester imprégnée d'une matrice polymérique contenant des particules hydrocolloïdes et du pétrolatum.

Au contact de l'exsudat, les particules hydrocolloïdes se gélifient et forment un gel lipido-colloïde, qui créé un environnement humide qui favorise le processus cicatriciel. Le retrait **du pansement Interface Restore FLEX** est indolore et n'endommage pas les tissus néoformés. Ce pansement est recommandé dans le traitement des plaies présentant une peau péri-lésionnelle fragile.

MODE D'EMPLOI

- Nettoyer la plaie avec du sérum physiologique ou un nettoyant approprié.
- Choisir une taille appropriée afin que le pansement recouvre toute la plaie.
- Retirer les protecteurs recouvrant le pansement.
- Appliquer directement le pansement sur la plaie.
- Recouvrir avec un pansement secondaire et maintenir en place avec une bande de fixation.
- Changer **le pansement Interface Restore FLEX** en fonction de la plaie traitée et de son évolution ou après un maximum de 7 jours.

MISES EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

- **Le pansement Interface Restore FLEX** risque d'adhérer aux gants chirurgicaux (latex et vinyl). Il est recommandé d'humidifier les gants avec du sérum physiologique avant de le manipuler.
- Ne pas réutiliser le pansement.
- Conserver le pansement à plat, à l'abri de l'humidité et de la chaleur (température inférieure à 25°C/77°F).

CONTRE-INDICATIONS

Le pansement Interface Restore FLEX ne doit pas être utilisée sur des personnes qui sont sensibles ou qui ont eu une réaction allergique au pansement ou à un de ses composants.

PRESENTATION

Le pansement Interface Restore FLEX est disponible en 4 tailles :
2" x 2" (5 cm x 5 cm), 4"x 5" (10 cm x 12 cm), 6"x 8" (15 cm x 20 cm) et 8" x 12" (20 cm x 30 cm).
Chaque boîte contient 10 interfaces.
Chaque pansement est emballé individuellement de façon stérile.
Stérilisation par radiation. Le contenu est stérile sauf si l'emballage est ouvert ou endommagé.
Usage unique.

REF.: 506487: 2" x 2" (5 cm x 5 cm)
506488: 4"x 5" (10 cm x 12 cm)
506489: 6"x 8" (15 cm x 20 cm)
506490: 8" x 12" (20 cm x 30 cm)

Restore Apósito Capa de contacto FLEX con TRIACT™

DESCRIPCIÓN

Restore el apósito Capa de contacto FLEX es un apósito no adherente, no-oclusivo, flexible, compuesto por partículas de hidrocoloides (carboximetilcelulosa), de vaselina y de polímeros dispersas en una red de poliéster.

INDICACIONES

Restore el apósito Capa de contacto FLEX es indicado para heridas con poca a moderada exudación, incluyendo :

- Abrasiones superficiales
- Laceraciones
- Cortaduras, escoriaciones y quemaduras superficiales
- Úlceras por presión (ulceras venosas, arteriales y en piernas de diferentes etiologías)
- Úlceras diabéticas
- Úlceras por presión / lesiones (espesor parcial y total)
- Heridas quirúrgicas (para cicatrización de segunda intención, sitios de donación y cirugiás dermatológicas
- Quemaduras de segundo grado
- Heridas traumáticas
- Cicatriz
- Heridas con epidermolisis bullosa
- En asociación con el sistema de terapia por presión negativa

Este apósito puede ser utilizado en heridas infectadas solamente bajo el control de un profesional de salud o medico.

MODO DE ACCIÓN

La exclusiva technologia TRIACT ™ esta compuesta de una trama de poliéster no oclusiva, impregnada una matriz de polímetros que contiene partículas de hidrocoloides y una vaselina.

Las partículas hidrocoloides (CMC), al entrar en contacto con los exudados, forman un gel y forman, gracias a la matriz, una capa de contacto que crea las condiciones favorables para el proceso de cicatrización (cicatrización en medio húmedo).

Los cambios del **Apósito Restore Capa de contacto** no son dolorosos ni traumáticos, ayuda a minimizar el daño de la piel recién formada. Esta particularmente indicado para heridas con piel frágil.

INSTRUCCIONES DE USO

- Limpiar la herida con suero fisiológico o un apropiado limpiador de heridas.
- Seleccionar un tamaño adaptado para que el apósito cubra toda la herida.
- Retirar las láminas protectoras del apósito.
- Aplicar directamente los apósitos sobre la lesión en una sola capa.
- Cubrir con un apósito secundario: compresas estériles sujetas con una venda de fijación.
- Los cambios del **apósito Restore Capa de contacto** se realizarán cada 3 o 4 días, en función de la herida a tratar, de su evolución y de los signos clínicos o después 7 días.

PRECAUCIONES DE USO

- **Restore el apósito Capa de contacto** se adhiere a los guantes quirúrgicos (látex vinilo), así pues se recomienda humede cer los guantes con suero fisiológico para facilitar la manipulación.
- No reutilizar el apósito de nuevo.
- Almacenar horizontalmente el apósito Restore Capa de contacto FLEX, al abrigo de la humedad, del calor (temperatura inferior a 25°C/77°F).

CONTRAINDICACIONES

La trama **del apósito Restore Capa de contacto FLEX** no se debe utilizar en personas sensibles o que tienen reacciones alérgicas al apósito o a algunos de los componentes.

PRESENTACIONES

Restore Capa de contacto está disponible en 4 tamaños:
2" x 2" (5 cm x 5 cm), 4"x 5" (10 cm x 12 cm), 6"x 8" (15 cm x 20 cm) y 8" x 12" (20 cm x 30 cm).
Cada caja contiene 10 apósitos.
Cada apósito esta acondicionado individualmente en sobre estéril.
Esterilizado por radiación. La esterilidad queda garantizada salvo si el paquete esta dañado o abierto.
Uso único.

REF.: 506487: 2" x 2" (5 cm x 5 cm)
506488: 4"x 5" (10 cm x 12 cm)
506489: 6"x 8" (15 cm x 20 cm)
506490: 8" x 12" (20 cm x 30 cm)